

# Színpad és Mozi

## M Ū S O R

### „SYBILL”

Sybill, a híres énekesnő oroszországi vendégszereplése közben baleszeret Petrov testőrhadnagyba. Petrov szülei ellenzik a házasságot és ezért Sybill elszökik Pétervárról Petrov erre otthagyja ezredét és Sybill után szökik.

A kis városban, ahol találkoznak éppen a nagyhercegnő látogatását várják teljes díszben és minden ünnepségre felkészülve. Amikor a kormányzó felismeri Petrovban a megszökött testőrtisztet és le akarja tartóztatni. Sybill, hogy a bajtól megmentse, a nagyhercegnőnek adja ki magát, de mint ilyenek át kell esnie mind azokon az ünnepeltetések, ami a nagyhercegnőnek elő voltak készítve, így még a bálba is el kell mennie, hol a nagyherceg is megjelenik. Amikor a nagyherceg látja, hogy milyen szép nő az, aki a feleségének adja ki magát, bele megy a játékba úgy annyira, hogy végül Sybill küldi el a vőlegényét az időközben megérkezett nagyhercegnőhöz, hogy jöjjön segítségére. A nagyhercegnő megérkezik és félreértve a helyzetet, annyira féltékeny lesz, hogy bosszúból kacérkodni kezd a testőrtisztrel. Amikor már általános lesz a féltékenykedés a két párnál, egy ügyes trükk helyre billenti a dolgokat úgy, hogy a végén mindenki megtalálja a maga párját.

### Bob herceg

1. felvonás. György herceg 20-ik születés napiát ünnepli az udvar és ezen a napon teszik fejére a koronát. Ősi szokás szerint ítélnie kell,

### A Nyári hónapokon átvettem a Boté Cosméticai intézetet

Reg. Ferdinand 34. II. emelet

(Regal kávéház felett)

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérem

### Vass Piri

a nép egy pörében. Plumpudding borbély a panaszos. Panaszt tesz Bob ellen ki már 3 szor akadályozta meg esküvőjét. György herceg, ki maga Bob úgy ítélik, hogy az esküvőt meg kell tartani, de nevelőjének Ponponiusnak meghagyja, hogy azt meg kell akadályozni. Az ünnepély alatt György meghallja a harangszót a mi az esküvő kezdetét jelenti: ott hagy mindent s elrohan hogy Anniét megszabadítsa Plumpudding-tól.

2. felvonás. Bob az utolsó pillanatban érkezik és megakadályozza az esküvőt. Úccai botrány. Megérkezik a királynő és az udvar. A királynő ítélete Annie legyen Bobé. Erre Bob átkarja nyujtani kardját s erről a királynő felismeri fiát. A nép előtt feltárják Bob kilétét, hogy ő György királyfi Annie ki Bobot szereti királyfi nem lehet.

3. felvonás. A királynő követeli, hogy György herceg vegye el Victória hercegnőt. György véletlenül meglátja amint Victoria Lancaster kapitánnyal ölelkezik. Az egész udvar előtt leleplezi őket, Ponponiusnak sikerül a királynővel beszélnie s erre az beleegyeznek György királyfinak Anniével való esküvőjébe.

### Illatszertár

László Miklós nagysikerű vigjátéka  
Hammerschmidt droguista — Tompa Asztalos ur — Kovács György Sipos ur — Csóka József Kádár ur — Jenei János Balázs kisasszony — Fényes Alice Rátz kisasszony — Harmath Jolán Molnár kisasszony — Stefanidesz I. Árpád kifutó — Lantos Béla Jancsi kifutó — Homm Pál Cseléd — Czopán Flóri Detektív — Nagy István Rendőr — Deésy Jenő Öreg ur — Dancsó György A felesége — Vágó Lenke I. hölgy — Bartha Maris II. hölgy — Fekete Kató Egy hölgy — Harasztosy Ica Egy ur — Szakács Sándor A hölgy — Guthy Böske

Rendező: Deésy Jenő.

Színház után nézze meg a

### REGAL-BAR

Szenzációs világvárosi műsorát!

Cluj legelőkelőbb uri divat üzlete

Frații Fodor testvérek

P. Unirii 28.  
legelőkelőbb beszerzési forrás.

## CZINK fest, tisztít, CLUJ



Elegáns hölgyek vásárló helye  
csakis a

**SILK**

lehet, Cluj Piața  
Unirii No. 9.

## Szibill

Jakobi Viktor világhírű nagy ope-  
rettje 3 felvonásban.

Szibill — Solyosán Magda  
Anna Pavlovna — Ürmössy Magda  
Konstantin nagyherceg — Jenei J.  
Sarah — Stefanidesz Ily  
Poire — Fülöp Sándor  
A kormányzó — Deésy Jenő  
Petrov — Homm Pál  
A hajadonok vezetője — Tompa S.  
I. hadsegéd — Csengeri Aladár  
II. — Kudelász Károly  
Borcsakov — Csóka József  
Udvari futár — Borbáth Zoltán  
A jótékony elnöknő — Czopán F.  
Tábornok — Dancsó György  
Tüzoltó parancsnok — Németh J.  
Egy ur — Kulcsár László  
Egy hölgy — Bartha Maris  
Szobalány — Fekete Kató  
Egy tiszt — Peternák Tibor  
Portás — Kozma Gyula  
Egy lakáj — Bögi László  
Imsik — Kis György  
Messenger boy — Izsó Panni

Nedves, ködös  
időben, a

**HAVASI  
GYOPÁR CRÉM**

megvédi és  
bársonysimává  
teszi arc bőrét  
Kérje minden szaküzletben.

Olcsó harisnya hét a

**11-es áruházban**

CLUJ, CALEA REGELE FERDINAND No. 11/a

## Liliom

Molnár Ferenc legendája, Kacsóh  
Pongrác zenéjével.

Liliom — Kovács György  
Julika — Fényes Alice  
Marika — Stefanidesz Ili  
Ficsur — Tompa Sándor  
Hugó — Csóka József  
Muskátné — Harmath Jolán  
Linzmann — Borovszky Oszkár  
Lujza — Báza Éva  
Hollunderné — Miklóssy Margit  
Hollunder fiu — Csengeri Aladár  
A mennyei fogalmazó — Tóth Elek  
Esztergályos — Örvössy Géza  
A kapitány — Jenei János  
Égi öreg rendőr — Deésy Jenő  
Egy égi detektív — Nagy István  
Második detektív — Lantos Béla  
Kádár István — Forgács Sándor  
Dr. Reich — Fülöp Sándor  
1. lovasrendőr — Kozma Gyula  
2. lovasrendőr — Kulcsár László  
Budai rendőr — Dancsó György  
1. kis cseléd — Bartha Maris  
2. kis cseléd — Fekete Kató  
3. kis cseléd — Harasztosy Ica  
4. kis cseléd — Vágó Lenke

Mindenki jól **Técsi** pedikűrhez  
jár, aki **Técsi** jár!

Cluj, Piața Unirii No. 26.

## Dávid hangszerház

Cluj, Str. Memorandului 12.

Az ország legjobban  
felszerelt szaküzlete.  
Alapítva : 1896.

Legujabb férfi divatkalapok,  
folytonos ujdonságok

**Hadady György**

cégnél Cluj, Piața Unirii 15. sz.

Előadás után menjünk a színházzal  
szem- **Varga bácsi**  
ben

**BULEVARD** kert-  
helyiségébe

A város legolcsóbb vacsorázó és flek-  
kenező helye. — Kiváló zene! Olcsó árak!

Órák, ékszerek, javítások  
a legjobbak

**Babits-nál**

Cal. Reg Ferdinand 27.

(főpostával szemben!)

**KATONA** süteményei a legjobbak

A kitűnő gyártmá-  
nyairól közismert

**GROMEN & HERBERT S. A.**

sibiui posztógyárak cluj-i lerakata: Calea Regele Ferdinand 13.

Különlegessége: A kisebbségi iskolák hivatalos szürke egyenruha szövet!

Dus választék: férfi és női ruha, továbbá kabátszövetekben, a legujabb divatmintákkal!

Megbízható, szolidárat kap, mérsékelt árakkal.



# EGGER-PETROL megszünteti a hajhullást

„Revüé“ női konfekciónál  
Reg. Ferd. 23. szám alatt

15 napig vásárolhat mélyen  
leszállított áron!

## Női és férfi divatárak

nagy választékban olcsó árakban

**SZABÓ JENŐ R.-T.**

NAGYÁRUHÁZBAN

Regele Ferdinand 5.

Fagylaltozni menjünk a

## TAKACS cukrázdába

Str. Barițiu No. 10.

## Bob herceg

Regényes nagy operett 3 felvonásban. Irták: Martos Ferencz és Bakonyi Károly. Zenéjét: Huszka J.

A királynő — Miklósy Margit  
György herceg, a fia (Bob) — Soly-  
[mosán Magda

Victoria hercegnő — Stefanidesz I.  
Lord Lancaster gárdakapitány —  
[Ienei János

Ponponius, a hercegnevelője —  
[Csóka József

Hopmester — Örvössy Géza

Táncmester — Kudelász Károly

Tom bátya — Dancsó György

Plumppudding, borbély — Deésy J.

Anni, Tom leánya — Ürmössy M.

Gipsy, fűszeres — Rajnay Sándor

Testőrhadnagy — Peternák Tibor

Harangozó — Kozma Gyula

Udvarhölgy — Czopán Flóri

Testőr — Nagy István

1. násznap — Csengeri Aladár

2. násznap — Németh József

## NOVA

Könyvkölcsönző vállalat

Cluj, Str. Memorandului No. 16.

## EMKE

PARFUMERIA, CLUJ

Elegáns férfi ruhát és női kosztümöt utolsó divat szerint

## Cosma szabósága

Cluj, Str. Saguna 15.

Elsőrangú munka!

készít

Színház mellett!

Szolid árak!

## Baia-Băița (Kérő)

GYÓGYFÜRDŐ ÉS ÜDÜLŐTELEP.

Vasut, autóbusz; posta, távirda és telefon állomás.

Fürdőidény: Május—Szeptember.

Kénes forrásainak kiváló gyógyhatása; női bajoknál, rheumánál és azoknak utóbántalmainál.

Ivókurája: vértululás, gyomor-, bélbántalmak, vesehomok, hurutos megbetegedéseknél, fémmérgezéseknél.

Kényelmes szobák! — Olcsó étkezés! — Külön kóser konyha!

**Szakszerű orvosi kezelések!!!**

Közelebbi felvilágosításokkal (prospektussal) szolgál a

*fürdőigazgatóság, Gherla.*

Valódi angol és belföldi  
szövetkülönlegességek

**SCHWARZ JENŐ**

utódánál

Cluj, Str. Reg. Maria 14

**Grünwald és Steiner**

NŐI DIVATKÜLÖNLEGESSÉGEK ÁRUHÁZA.

Cluj, Piața Unirii No. 14.



## Meseáruház

Operettrevü 3 felvonásban 10 képben. Irta: Szilágyi László Zenéjét: Eismann Mihály. Rendező: Gróf L. Karnagy: Schreiber Alajos.

Lehmann Éva — Sándor Steti  
Kovács Miczi — Solymosán Magda  
Hollander — Csóka József  
Komlós — Tompa Sándor  
Rudi — Jenei János  
Vili — Fülöp Sándor  
Zacsek — Wojticzky Elvira  
Hugó — Örvössy Géza  
Laczi — Bögi László  
Hilda Stefanidesz Ily  
Böksi — Bálint Juci  
Galambos — Dancsó György  
Ringer — Kudelász Károly  
Fuchs — Csengeri Lajos  
Várnai — Németh József  
Kropacsek — Kozma Gyula  
Dumont — Deésy Jenő  
Cadillac — Borbáth Zoltán  
La Mognette — Csengeri Aladár  
Repülő tiszt — Kulcsár László  
Pincér — Pintér Jenő  
Inas — Szakács Sándor  
Garázs mester — Peternák Tibor  
Egy lány — Harasztossy Ica

A „Meseáruház“ díszletei és ruhái Rajnai Sándor és Kudelász Károly tervei szerint készültek.

## Az orvos dilemmája

Bernhard Schaw világhírű komédiája  
Rendező: Dr. Kádár Imre.

Történik: I felvonás Ridgeon professzor rendelőjében, II. felvonás a Star hotel teraszán, III. IV. felv. Dubedat festő műtermében, V. felv. egy kiállítási teremben.

Sir Ridgeon orvosprof. — Gróf L.  
Sir Patrick — Tóth Elek  
Mr. Ralp B. B. Bloomfield — Borovszky Oszkár  
Dr. Walpoole sebészprof. — Tompa Sándor  
Sir Blenkinsop — Forgács Sándor  
Dr. Schutzmacher — Csóka József  
Louis Dubedat festőművész — Kovács György

Jenifer, a felesége — Fényes Alice  
Dr. Redpenny — Lantos Béla  
Minnie Tinwell — Felszeghy M.  
Emmy házvezetőnő — Czopán F.  
Riporter — Fülöp Sándor  
Titkár — Csengeri Aladár  
Pincér — Dancsó György

Ha akarja  
már nemcsak álom

LOTERIA  DE STAT

BUKAREST

Már kaphatók

BÉCS

a  
**II. osztály**

BERLIN

szerencsés

PÁRIS

**sorsjegyei**

LONDON

Huzás:

BUDAPEST

augusztus 15.

RÓMA

ABBÁZIA

és luxushajón az óceánon át

AMERIKA

ÁZSIA

AFRIKA

**Szép a Világ!**